



نام و نام خانوادگی:

پایه چهارم

الف) معنی و مفهوم شعر و نثر (۶ نمره)

۰/۱۷۵	اشعار و عبارات را به فارسی روان برگردانید.
۰/۱۵	(۱) بگفت از صبر کردن کس خجل نیست بگفت این ، دل تواند کرد ، دل نیست
۰/۱۷۵	(۲) هر عصب و فکر ، به منبع بی شائبه ی ایمان وصل بود .
۰/۱۵	(۳) بدان بی بها ناسزاوار پوست پدید آمد آوای دشمن ز دوست
۰/۱۷۵	(۴) از غیرت ارادت خود قصد رجم آن مرد کرد.
۰/۱۵	(۵) محرم این هوش جز بی هوش نیست مرزبان را مشتری جز گوش نیست
۰/۱۷۵	(۶) توسنی کردم ندانستم همی کز کشیدن تنگ تر گردد کمند
۰/۱۵	(۷) بیزارم از وفای تو، یک روز و یک زمان مجموع اگر نشستم و خرسند اگر شدم
۰/۱۷۵	(۸) به یاد خم ابروی گل رخان بکش جام در بزم می خوارها
۰/۱۵	(۹) پا بر سر سیزه تا به خواری ننهی
۰/۱۵	(۱۰) تو کی دانی که لیلی چون نکویی است کزو چشمت همین بر زلف و رویی است.

ب) معنی واژه (انمره)

۰/۱۲۵	(۱) ستارگان می خواستند <u>حیضی</u> بیابند و خود را در آن افکنند. (.....)
۰/۱۲۵	(۲) از <u>نفیرم</u> مرد و زن نالیده اند. (.....)
۰/۱۲۵	(۳) کاوه، <u>استشهادنامه</u> ی ستایش ضحاک را از هم درید. (.....)
۰/۱۲۵	(۴) چهره برجین و جبین پر <u>آزنگ</u> (.....)

ج) درک مطلب (۴ نمره)

۰/۱۵	(۱) مفهوم کلی بیت روبرو چیست؟ هنر خوار شد ، جادویی ارجمند نهان راستی ، آشکارا گزند
۰/۱۵	(۲) در بیت: "گوشم به راه تا که خبر می دهد زدوست منظور از "بی خبر شدم" چیست؟ صاحب خبر بیامد و من بی خبر شدم "
۰/۱۵	(۳) منظور از "شیخ بو عبدالله بشکست و با خویش رسید" چیست؟
۰/۱۵	(۴) منظور از ((راه پر خون)) در بیت: نی حدیث راه پر خون می کند / قصه های عشق مجنون می کند، چیست؟
۰/۱۵	(۵) بیت: ((بگفتا دوری از مه نیست در خور بگفت آشفته از مه دور بهتر)) به کدام باور گذشتگان اشاره دارد؟
۰/۱۵	(۶) عبارت: "این تنها خصوصیت سعدی است که سخنش به سخن همه شبیه باشد و به هیچ کس شبیه نباشد" کدام ویژگی کلام سعدی را نشان می دهد؟
۰/۱۵	(۷) عبارت: "به قول مردمان خطی به وی فرو نتوان کشید" معادل کدام اصطلاح امروزی است؟
۰/۱۵	(۸) "سید حسن حسینی" در مصراع ((با زخم نشان سرفرازی نگرفت)) چه ارتباطی میان ((زخم)) و ((نشان)) ایجاد کرده است؟

۰/۱۵	۱) در بیت روبرو، منظور از ((شایبش بهاری)) چیست؟ بهاران که شایبش ریزد سپهر/به دامان گلشن ز رگبارها
۰/۱۵	۲) عبارت تو((قد بینی)) در بیت: ((تو قد بینی و مجنون جلوه ی ناز / تو چشم و او نگاه ناوک انداز)) مبین کدام ویژگی عیب جو است؟
۰/۲۵	۳) شیخ ((ابوطاهر حرمی)) کدام یک از صفاتی را که در لقب ها بود، مناسب خود می دانست؟
۰/۱۵	۴) با توجه به درس ((نی نامه)) مقصود از ((نی)) و ((نیستان)) چیست؟
۰/۲۵	۵) در بیت: ((همه سوی دوزخ نهادید روی / سپردید دل ها به گفتار اوی)) مرجع ضمیر " او " کیست؟
۰/۲۵	۶) با توجه به بیت زیر، امروزه به جای کلمه‌ی ((ساکن)) چه کلمه ای به کار می رود؟ گفتم ببینمش مگرم درد اشتیاق ساکن شود، بدیدم و مشتاق تر شدم
۰/۱۵	۷) جمله ی مشهور ((ان لم یکن لکم دین فکونوا احراراً فی دنیاکم)) یعنی چه؟
۰/۲۵	۸) حضرت امام علی (ع) در کدام خطبه می فرمایند: " از نشانه های پرهیزگاران این است که پیوسته نفس خود را متهم می دارند "

ه) تاریخ ادبیات و درآمد درس ها (۲ نمره)

۰/۲۵	۱) جواد فاضل، صحیفه سجاده‌ی را به چه شیوه ای ترجمه کرده است؟
۰/۱۵	۲) دو تن از شاعرانی را که در قرن پنجم به سرودن منظومه های عاشقانه پرداختند، نام ببرید.
۰/۱۵	۳) آثار روبرو از چه کسانی است؟ الف) ادبیات و تعهد در اسلام (ب) اصول فلسفه و روش رئالیسم
۰/۱۵	۴) ((فرار از مدرسه)) نوشته کیست و شرح حال کیست؟
۰/۲۵	۵) در مناظره‌ی ((خسرو و فرهاد)) " خسرو " مظهر چیست؟

و) آرایه ها و نکات بلاغی (۲ نمره)

۰/۲۵	۱) با توجه به بیت: ((نی حریف، هر که از یاری برید / پرده هایش، پرده های ما درید)) تفاوت معنایی ((پرده)) کدام آرایه‌ی ادبی را به وجود آورده است؟
۰/۲۵	۲) چند ((تلمیح)) در بیت روبرو وجود دارد؟ همه غیبی تو بدانی، همه عیبی تو بیوشی/همه بیشی تو بگاهی، همه کمی تو فزایی
۰/۱۵	۳) دو آرایه‌ی ادبی در بیت زیر ذکر نمایید. " به غنچه گوی که از روی خویش پرده فکن / که مرغ دل ز فراق رخت پریشان شد
۰/۲۵	۴) بارزترین آرایه‌ی به کار رفته در بیت روبرو چیست؟ با صد هزار جلوه برون آمدی که من / با صد هزار دیده تماشا کنم تو را
۰/۱۵	۵) با توجه به بیت روبرو، ایهام را پیدا کنید و توضیح دهید. ((پیاپی بکش جام و سرگرم باش بهل گر بگیرند بیکارها))
۰/۲۵	۶) در بیت روبرو کدام آرایه‌ی ادبی به کار رفته است؟ ((دید کز آن دل آغشته به خون آید آهسته برون این آهنگ))

ز) شعر حفظی (۲ نمره)

۲	۱) لب و دندان سنایی همه توحید تو گوید
	۲) کاؤل نظر به دیدن او دیده ور شدم
	۳) بی عمر زنده ام من و این بس عجب مدار
	۴) کاندر غمت چو برق بشد، روزگار عمر

۲۰	جمع کل	موفق باشید
----	--------	------------

بارم	
	الفت) معنی و مفهوم شعر و نثر (۶ نمره)
۰/۷۵	۱) خسرو گفت: هیچ کس از صبر کردن شرمنده نمی شود، فرهاد پاسخ داد: دل می تواند صبر و شکیبایی پیشه گیرد حال آن که من دل خود را از دست داده ام.
۰/۱۵	۲) تمام وجود مردم به منبع پاک و مطمئن ایمان متصل بود.
۰/۷۵	۳) با آن چرم کم ارزش، دوست از دشمن شناخته شد.
۰/۱۵	۴) به دلیل حمیت (ناموس پرستی)، تصمیم گرفت به آن مرد سنگ بزند.
۰/۷۵	۵) حقیقت عشق را هر کسی درک نمی کند، تنها عاشق (بی هوش) محرم است، همانطور که ((گوش)) برای ادراک سخنان ((زبان)) ابزار مناسبی است.
۰/۱۵	۶) سرکشی کردم (عصیان)، و نمی دانستم که عشق همچون کمند، با کشیدن تنگ تر می شود.
۰/۱۵	۷) نسبت به تو وفادار نبوده ام، اگر یک روز آسوده و آرام زندگی کرده باشم.
۰/۷۵	۸) در مجلس عاشقان و عارفان سرمست، شراب عشق الهی را بنوش.
۰/۱۵	۹) مواظب باش که از روی خواری و حقارت پا بر سر سبزه نگذاری.
۰/۱۵	۱۰) تو که به زلف و چهره ی لیلی می نگری و ظاهر بین هستی، کیفیت حسن او را درک نخواهی کرد.
۱	ب) معنی واژه (۱ نمره)
	۱) حضيض: نشیب، پستی (۲) نفیر: فریاد و زاری به آواز بلند (۳) استشهداد نامه: گواهی نامه
	۴) آژنگ: چین و چروکی که به واسطه ی خشم به چهره و ابرو و پیشانی افتد. (هر مورد ۰/۲۵)
	ج) درک مطلب (۴ نمره):
۰/۱۵	۱) ارزش ها به ضد ارزش تبدیل شد، فضیلت ها از بین رفت و پلیدی جای آن را گرفت.
۰/۱۵	۲) بی خبر ماندم، بی هوش شدم.
۰/۱۵	۳) شکسته خاطر شد (خوار و خفیف شد) و به خود آمد.
۰/۱۵	۴) راه خونین عشق
۰/۱۵	۵) گذشتگاه بر این باور بودند که دیوانه چون در ماه بنگرد، دیوانه تر شود.
۰/۱۵	۶) سهل ممتنع
۰/۱۵	۷) بر چسب زدن به کسی
۰/۱۵	۸) شاعر زخم روی سینه ی شهید را به مدال قهرمانی در جنگ تشبیه کرده است که موجب سرافزاری شهید شده است.
	د) خود آزمایی (۳ نمره)
۰/۱۵	۱) استعاره از قطرات باران
۰/۱۵	۲) ظاهر بینی
۰/۲۵	۳) هیچ کدام

دنباله راهنمای تصحیح درس: زبان فارسی چهارم		رشته: ریاضی و تجربی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۱۰/۱۸
بارم			
۰/۵	(۴) نی: مولانا، انسان آگاه و آشنا با حقایق عالم معنا / نیستان: استعاره از عالم معنا		
۰/۲۵	(۵) ضحاک		
۰/۲۵	(۶) آرام		
۰/۵	(۷) اگر دین ندارید لااقل در دنیا آزاده باشید.		
۰/۲۵	(۸) خطبه متقین. (همه) تاریخ ادبیات و درآمد درس‌ها (۲ نمره)		
۰/۲۵	(۱) شیوه‌ی آزاد		
۰/۵	(۲) در قرن پنجم شاعرانی چون عنصری، فخرالدین اسعد گرگانی و عیوقی به سرودن منظومه‌های عاشقانه پرداختند. (ذکر ۲ مورد کافیت)		
۰/۵	(۳) الف) محمد رضا حکیمی ب) علامه سید محمد حسین طباطبایی		
۰/۵	(۴) نوشته‌ی دکتر عبدالحسین زرین کوب، شرح حال امام محمد غزالی		
۰/۲۵	(۵) غرور (و) آرایه‌های و نکات بلاغی		
۰/۲۵	(۱) جناس تام		
۰/۲۵	(۲) سه تلمیح		
۰/۵	(۳) تشخیص / کنایه / تشبیه		
۰/۲۵	(۴) اغراق		
۰/۵	(۵) سرگرم باش ایهام دارد الف) مشغول باش ب) از این مستی گرم و پر نشاط باش		
۰/۲۵	(۶) حس آمیزی		
۰/۵	ز: شعر حفظی (۲ نمره)		
۰/۵	(۱) مگر از آتش دوزخ بودش روی رهایی		
۰/۵	(۲) من چشم از او چگونه توانم نگاه داشت		
۰/۵	(۳) روز فراق را که نهد در شمار عمر		
۰/۵	(۴) از دیده گر سرشک چو باران چکد رواست		
۲۰	جمع کل	موفق باشید	